



## Podest TX

### Kompaktowa ładowarka TX z silnikiem benzynowym

Model nr 22475—Numer seryjny 270000001 i wyższe

Model nr 22476—Numer seryjny 270000001 i wyższe

#### Instrukcja instalacji

# Bezpieczeństwo

## Podstawowe informacje o obsłudze

- Nie wolno ingerować w podest ani używać go z maszynami, do których nie jest przeznaczony.
- Przed rozpoczęciem pracy dopilnuj, aby podest był prawidłowo zamocowany na maszynie i upewnij się, że znajduje się w dobrym stanie technicznym.
- Na podeście może znajdować się wyłącznie operator maszyny.
- Osoby nieprzeszkolone nie mogą korzystać z podestu.
- Stosuj odpowiednie środki ochrony indywidualnej oczu, nóg, rąk i głowy.
- Przed cofaniem spójrz do tyłu i w dół, aby upewnić się, że droga jest wolna.
- Podczas jazdy do tyłu zachowaj szczególną ostrożność.
- Na czas załadunku i rozładunku maszyny demontuj i blokuj podest w położeniu transportowym.
- Nie wsuwaj stopy pod podest.
- Zwolnij przed skręcaniem. Pokonywanie ostrych zakrętów może doprowadzić do utraty panowania nad maszyną na dowolnym terenie.
- Nie schodź z podestu przy uniesionym ładunku.
- Trzymaj ręce, nogi, włosy i luźną odzież z dala od wszelkich ruchomych części.
- Nie próbuj stabilizować zespołu jezdnego poprzez ustawienie stopy na ziemi.
- Nie korzystaj z podestu na wyboistym i nierównym terenie.
- Upewnij się, że pracujesz z wykorzystaniem podestu w miejscach, w których w pobliżu operatora nie występują przeszkody. Niezachowanie odpowiedniej odległości od drzew, murów i innych przeszkód może spowodować obrażenia ciała, gdyż podest może cofnąć się lub skręcić podczas pracy,

jeżeli operator nie zwraca uwagi na otoczenie. Pracuj jedynie w obszarach, gdzie występuje wystarczający odstęp zapewniający bezpieczne manewrowanie podestem.

- Przed uruchomieniem zespołu jezdnego z podestem upewnij się, że w pobliżu nie przebywają osoby postronne. Zatrzymaj zespół jezdny, jeśli ktokolwiek wejdzie w obszar pracy.
- Nie przekraczaj zalecanej znamionowej wartości obciążenia, ponieważ zespół jezdny z podestem może stać się niestabilny, co może spowodować utratę panowania nad maszyną.

## Service (Ustawienia serwisowe)

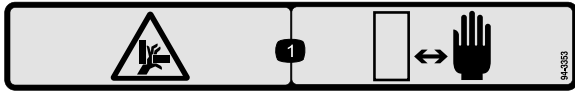
- Przed przystąpieniem do serwisowania, naprawy, konserwacji lub regulacji maszyny wyłącz silnik.
- Regularnie sprawdzać dokręcenie nakrętek i śrub. Utrzymuj sprzęt w czystości i w dobrym stanie technicznym.
- Nie manipuluj przy urządzeniach zabezpieczających. Przed każdym użyciem upewnij się, czy zabezpieczenia działają prawidłowo.
- Jeśli uderzysz w jakikolwiek przedmiot, zatrzymaj się i sprawdź maszynę. Przed ponownym uruchomieniem wykonaj wszystkie niezbędne czynności naprawcze.
- W celu utrzymania standardów jakościowych producenta używaj jedynie oryginalnych części zamiennych.



# Naklejki informacyjne i ostrzegawcze



Etykiety dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje są wyraźnie widoczne dla operatora i znajdują się w pobliżu wszystkich miejsc potencjalnego zagrożenia. Uszkodzone i zagubione etykiety należy wymienić.



94-3353

decal94-3353

1. Ryzyko zmiążdżenia ręki – nie zbliżaj rąk.



1

58-6520

decal58-6520

1. Smar



112-2744

decal112-2744

1. Przeczytaj *Instrukcję obsługi*.
2. Podest zablokowany w położeniu do przechowywania
3. Podnieś podest, aby go odblokować.
4. Po odblokowaniu opuść podest, aby z nim pracować.
5. Ostrzeżenie – przeczytać *Instrukcję obsługi*.
6. Niebezpieczeństwo przewrócenia – nie schodź z podestu, gdy ładunek jest podniesiony.

## Instalacja

### Elementy luzem

Za pomocą poniższego zestawienia sprawdź, czy zostały dostarczone wszystkie elementy.

Procedura	Opis	Ilość	Sposób użycia
<b>1</b>	Nie są potrzebne żadne części	–	Przygotuj zespół jezdny.
<b>2</b>	Zespół podestu	1	Zamontuj podest.
	Śruba (½ x 1½ cala)	4	
	Nakrętka kołnierkowa (½ cala)	4	
<b>3</b>	Przeciwwaga	1	Zamontuj przeciwwagę (tylko zespoły jezdne serii TX 500).
	Śruba (½ x 1¼ cala)	4	
	Podkładka	4	
<b>4</b>	Nie są potrzebne żadne części	–	Zamocuj etykietę.
<b>5</b>	Uchwyt	1	Zamontuj uchwyt.
	Śruby kołnierkowe (5/16 x ¾ cala)	2	

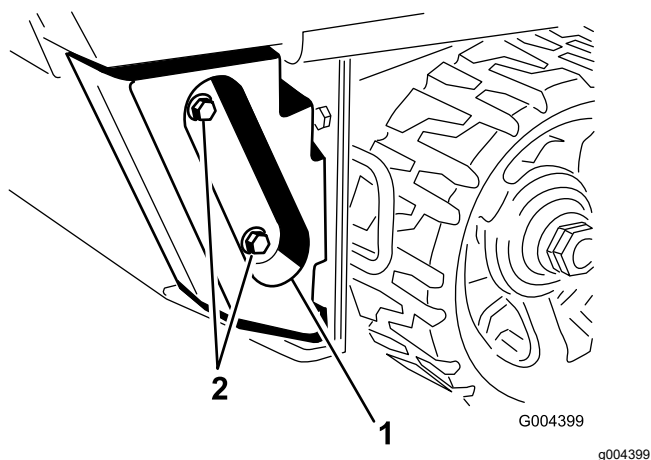
# 1

## Przygotowanie zespołu jezdnego

Nie są potrzebne żadne części

### Procedura

1. Wyłącz silnik, opuść ramiona ładowarki, załącz hamulec postojowy i wyjmij kluczyk ze stacyjki.
2. Oczyszczyć zespół jezdny z brudu i zanieczyszczeń.
3. W przypadku montażu tego zestawu na zespole jezdny serii TX 400 zdemonstrować przeciwwagi i ich elementy mocujące z tyłu zespołu jezdnygo i złożyć je w bezpiecznym miejscu ([Rysunek 1](#)).



**Rysunek 1**

Lewa przeciwwaga nie została pokazana.

1. Przeciwwaga
2. Elementy mocujące

# 2

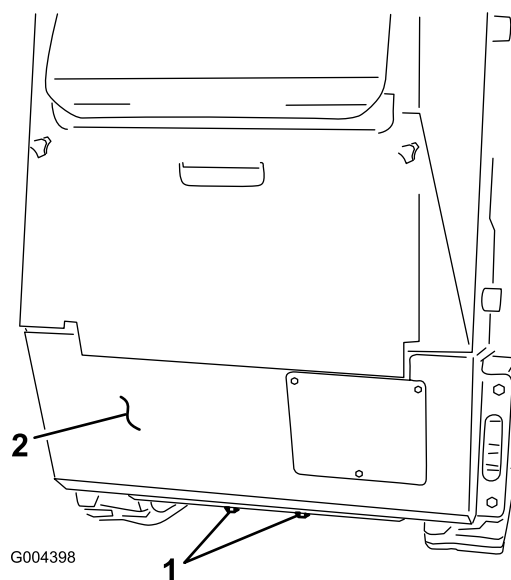
## Montaż podestu

Części potrzebne do tej procedury:

1	Zespół podestu
4	Śruba (½ x 1½ cala)
4	Nakrętka kołnierzowa (½ cala)

### Procedura

1. Sprawdź i dokręć 2 dolne śruby mocujące dolny tylny panel do ramy ([Rysunek 2](#))

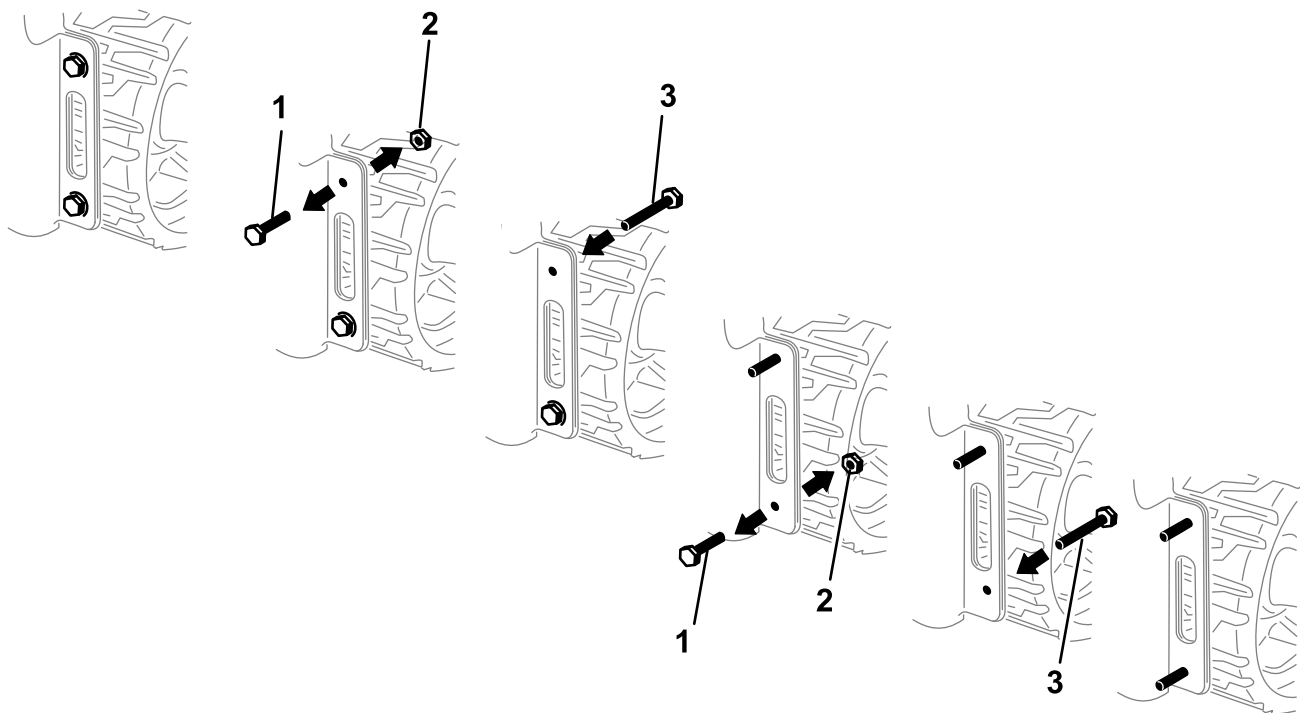


**Rysunek 2**

1. Śruby
2. Tylony panel (**nie demontuj**)

2. Odkręć po kolei i wyrzuć 4 śruby i nakrętki mocujące boki dolnego tylnego panelu do ramy, każdą zastępując nową śrubą (½ x 1½ cala) przykręcaną z przodu, aby utrzymać przestrzeń po zwolnieniu nacisku na panelu tylnym ([Rysunek 3](#)).

**Ważne:** Nie demontuj tylnego panelu ([Rysunek 2](#)).



**Rysunek 3**

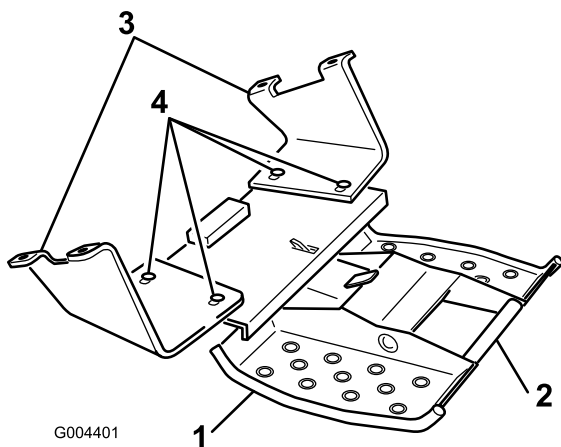
Lewa strona nie została pokazana.

1. Śruba (po 2 na stronę)                      2. Nakrętka kołnierzowa (po 2 na stronę)    3. Śruba (½ x 1½ cala)

**Informacja:** [Rysunek 3](#) przedstawia zespół jezdny serii TX 500. Jeśli posiadasz zespół jezdny serii TX 400 jego wygląd jest trochę inny, ale konfiguracja jest podobna.

3. Złap za uchwyt podestu i pociągnij go do góry, aby rozsunąć podest ([Rysunek 4](#)).

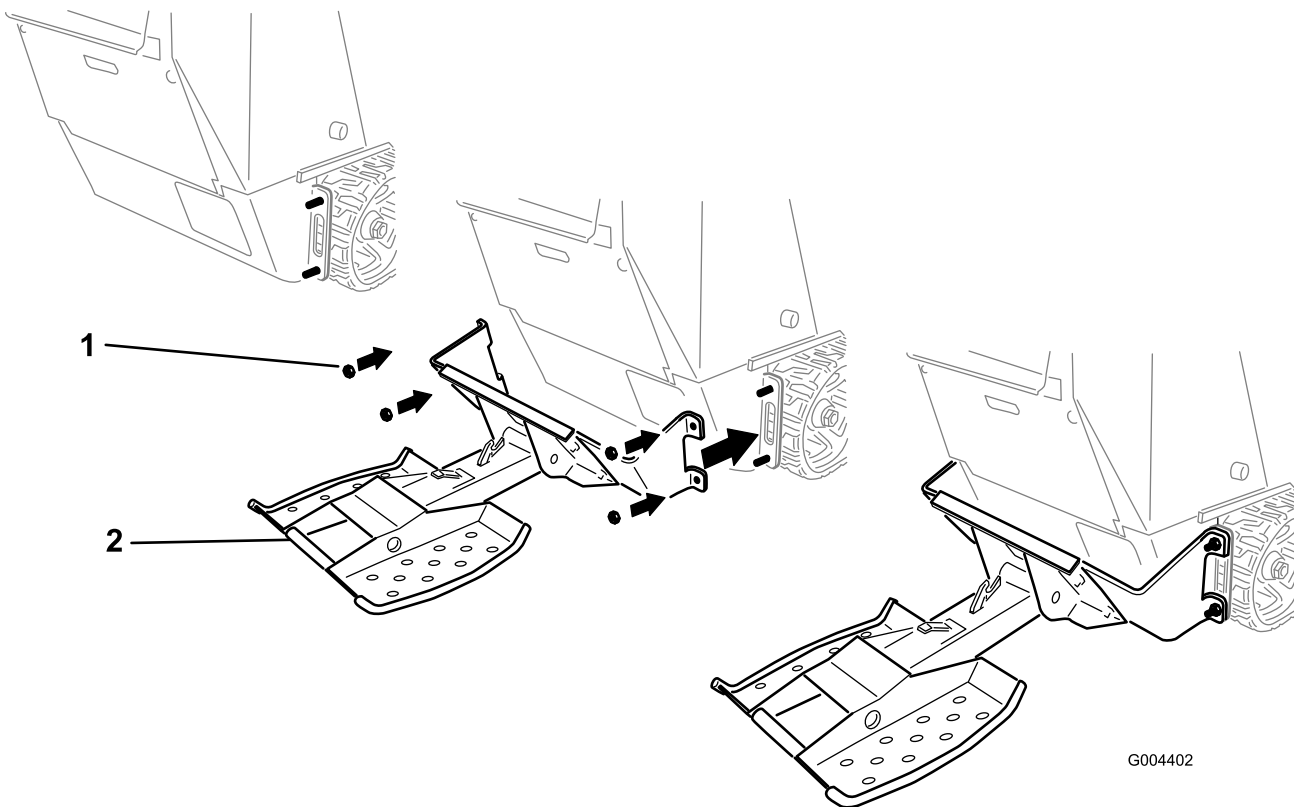
5. Zamontuj wsporniki montażowe ([Rysunek 5](#)) na 4 śrubach (½ x 1½ cala) założonych wcześniej i przykręć je 4 nakrętkami kołnierzowymi (½ cala).



**Rysunek 4**

1. Zespół podestu                      3. Wspornik montażowy  
2. Uchwyt                                4. Poluzuj te śruby.

4. Ręką poluzuj, ale nie wykręcaj, 4 śruby i nakrętki mocujące zespół podestu do wsporników montażowych ([Rysunek 4](#)).



**Rysunek 5**

1. Nakrętka kołnierzowa ( $\frac{1}{2}$  cala) 2. Podest

- 
6. Dokręć nakrętki z momentem od 91 do 113 N·m.
7. Ustaw podest tak, aby był wyśrodkowany na maszynie ([Rysunek 4](#)), a następnie dokręć 4 śruby i nakrętki mocujące zespół podestu do wsporników montażowych z momentem od 91 do 113 N·m.

# 3

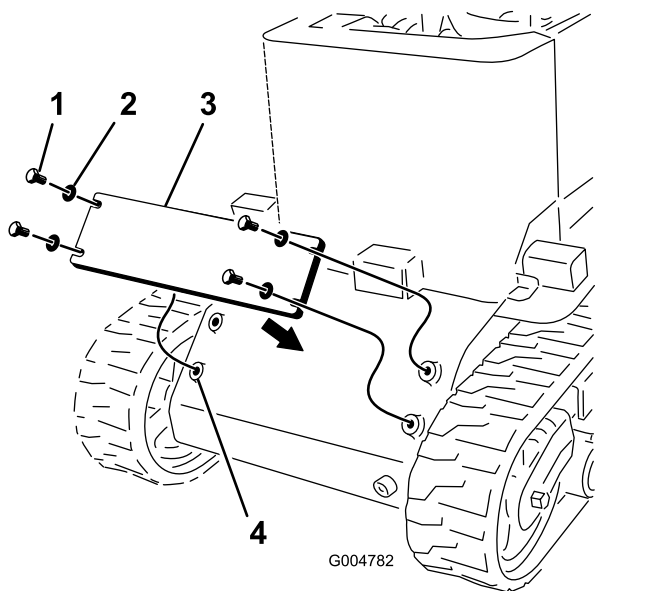
## Montaż przeciwwagi (tylko zespoły jezdne serii TX 500)

Części potrzebne do tej procedury:

1	Przeciwwaga
4	Śruba ( $\frac{1}{2}$ x $1\frac{1}{4}$ cala)
4	Podkładka

### Procedura

W przypadku montażu tego zestawu na zespole jezdny serii TX 500 z przodu zespołu jezdny zamontuj przeciwwagę, wykorzystując 4 śruby ( $\frac{1}{2}$  x  $1\frac{1}{4}$  cala) i podkładki (Rysunek 6). Przed włożeniem śrub nałóż na nie środek zabezpieczający do gwintów. Dokręć śruby z momentem od 73 do 89 N·m.



Rysunek 6

1. Śruba ( $\frac{1}{2}$  x  $1\frac{1}{4}$  cala)
2. Podkładka
3. Przeciwwaga
4. Otwory montażowe

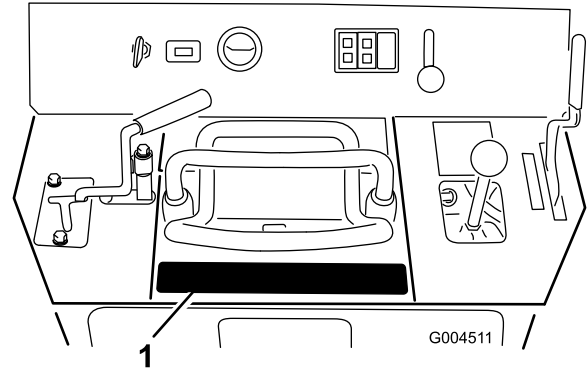
# 4

## Montaż etykiety

Nie są potrzebne żadne części

### Procedura

1. Oczyszczyć obszar za elementami sterującymi (Rysunek 7), aby nie znajdował się na nim brud ani smar.



Rysunek 7

1. Położenie etykiety

2. Usuń warstwę zabezpieczającą z etykiety i naklej etykietę w przeznaczonym na nią miejscu (Rysunek 7).

**Informacja:** Aby uniknąć powstawania pęcherzy powietrza, dociśnij najpierw środek etykiety, a następnie rozcieraj w kierunku krawędzi.

# 5

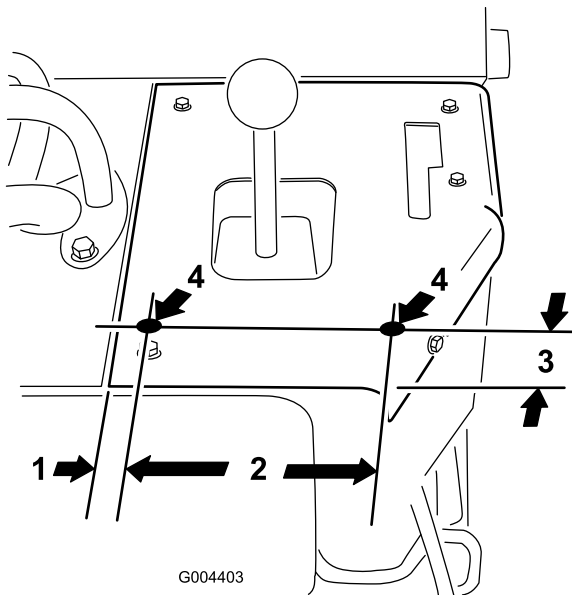
## Montaż uchwytu

### Części potrzebne do tej procedury:

1	Uchwyt
2	Śruby kołnierzowe (5/16 x 3/4 cala)

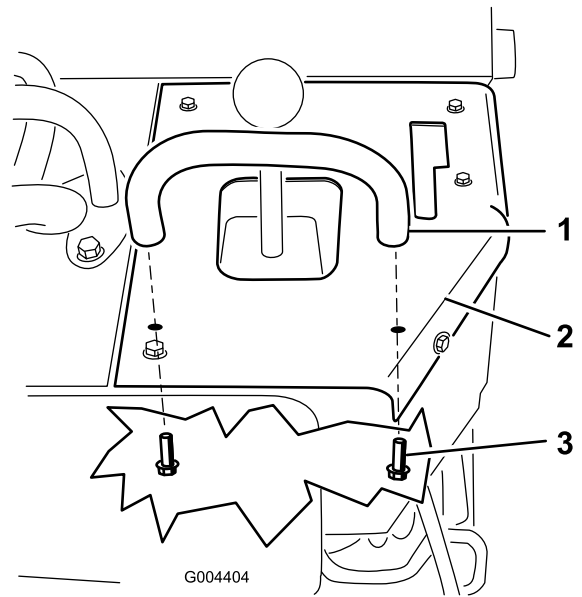
### Procedura

1. Zdejmij tylną pokrywę dostępową; patrz *instrukcja obsługi zespołu jezdnego*.
2. Odszukaj i wywierć 2 otwory – o średnicy 9,5 mm – na panelu sterowania pod dźwignią ramion ładowarki tak, jak pokazano na [Rysunek 8](#).



**Rysunek 8**

1. 22 mm
2. 146 mm
3. 51 mm
4. Wywierć otwory o średnicy 9,5 mm



**Rysunek 9**

1. Uchwyt
2. Panel sterowania
3. Śruba kołnierzowa (5/16 x 3/4 cala)
4. Załóż tylną pokrywę dostępową.

3. Zamocuj uchwyt do panelu sterowania, wykorzystując 2 śruby kołnierzowe (5/16 x 3/4 cala), wkładając je od wewnątrz maszyny (Rysunek 9).

# Działanie

## ⚠ OSTRZEŻENIE

Jeżeli zejdziesz z podestu przy podniesionym ciężkim ładunku, maszyna może szybko przewrócić się do przodu, powodując obrażenia ciała u Ciebie lub przygniatając osoby postronne.

Nie schodź z podestu przy uniesionym ładunku.

## ⚠ OSTRZEŻENIE

Jeżeli nie przewozisz ciężkiego ładunku lub osprzętu, podest z operatorem sprawia, że tył maszyny jest cięższym końcem.

Zawsze ustawiaj cięższy koniec maszyny w kierunku pod górę, gdy pracujesz na zboczach.

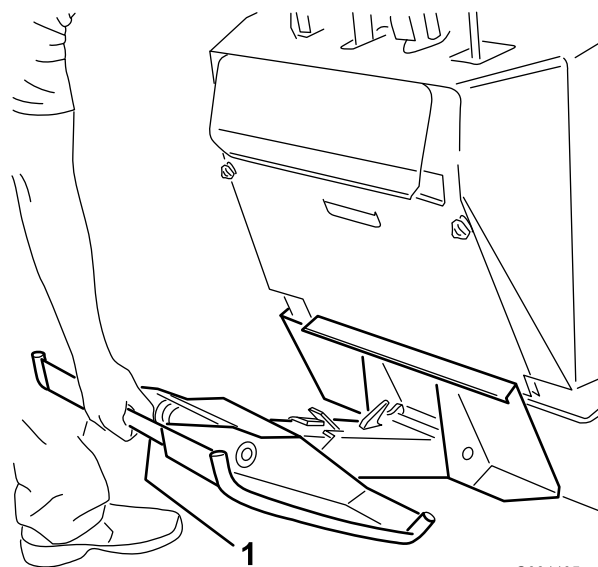
## ⚠ OSTRZEŻENIE

W czasie pracy istnieje ryzyko upadku z platformy i odniesienia poważnych obrażeń ciała.

Nie jedź maszyną, dopóki nie staniesz obiema stopami na platformie, a rękami nie złapiesz dźwigni.

## Składanie/otwieranie podestu

Aby złożyć podest, podnieś jego tył i obróć go w stronę zespołu jezdnego ([Rysunek 10](#)). Gdy zatrzask zetknie się z płytą montażową, podest wsunie się w dół do rury i zablokuje na swoim miejscu.



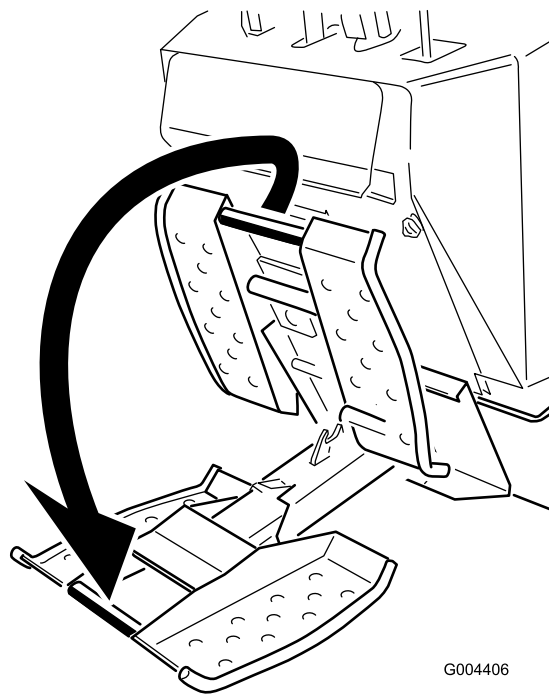
G004405

g004405

Rysunek 10

1. Uchwyt

Aby otworzyć podest, pociągnij go do góry, aby zwolnić zatrzask, a następnie odchyl na zewnątrz i w dół ([Rysunek 11](#)).



G004406

g004406

Rysunek 11

## Korzystanie z podestu

Aby skorzystać z podestu, wejdź na niego przed uruchomieniem maszyny. Przed zejściem z podestu całkowicie zatrzymaj maszynę i załącz hamulec postojowy. Korzystaj z drążka i uchwytu, aby utrzymać się podczas jazdy na podestcie.



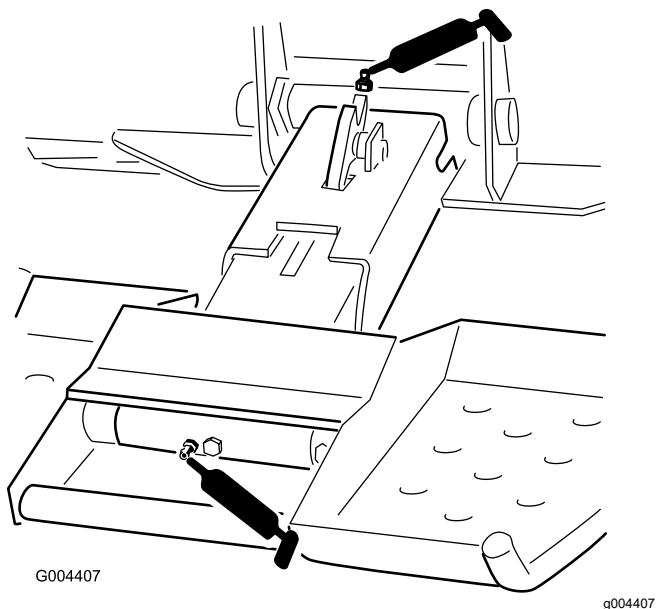
# Konserwacja

## Smarowanie podestu

Smaruj wszystkie połączenia obrotowe po każdym 8 roboczogodzinach i natychmiast po każdym myciu.

Typ smaru: Smar ogólnego zastosowania.

1. Opuść ramiona ładowarki i wyłącz silnik. Wyjmij kluczyk ze stacyjki.
2. Oczyszczyć smarowniczkę za pomocą szmatki.
3. Podłączyć smarownicę do każdej smarowniczkę (Rysunek 12).

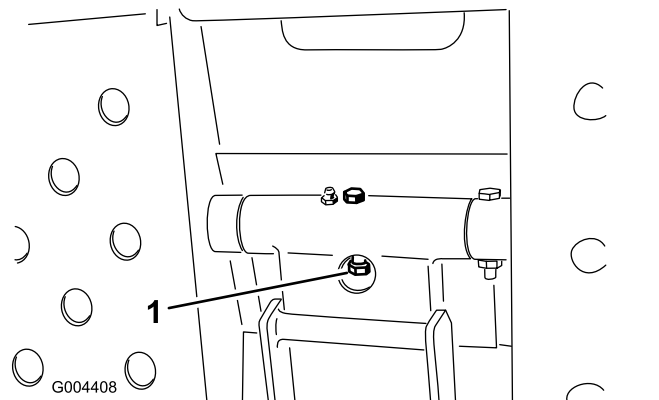


Rysunek 12

## Sprawdzanie śruby ścinanej

Co 8 godzin pracy sprawdzaj śrubę ścinaną pod kątem zużycia, pęknięć lub uszkodzeń (Rysunek 13). Wymień ją, jeżeli jest uszkodzona.

**Ważne:** Stosuj wyłącznie oryginalną śrubę ścinaną i nakrętkę Toro. Inne śruby nie będą działały prawidłowo, co może być przyczyną niebezpieczeństw.



Rysunek 13

1. Śruba ścinana

4. Następnie włóż smar do smarowniczek, aż zacznie wyciekać (w przybliżeniu 3 wtlóczenia).
5. Wytrzyj nadmiar smaru.

**Notatki:**

**Notatki:**



## Gwarancja na linii produktów – kompaktowe ładowarki Toro

Roczna ograniczona gwarancja

### Warunki i produkty objęte gwarancją

Firma Toro® i jej podmiot stowarzyszony, Toro Warranty Company, zgodnie z zawartą między nimi umową, wspólnie gwarantują, że zakupiony produkt Toro Dingo („Produkt”) jest wolny od jakichkolwiek wad materiałowych i wykonawczych. Zastosowanie mają poniższe okresy od daty dostarczenia Produktu do pierwotnego nabywcy detalicznego:

Produkty	Okres gwarancji
Wszystkie zespoły jezdne i osprzęt	Rok lub 1000 roboczogodzin, zależnie od tego, co nastąpi pierwsze
Wszystkie silniki	2 lata

Jeżeli spełnione są warunki gwarancji, Produkt zostanie przez nas naprawiony bezpłatnie; dotyczy to także diagnostyki, robocizny i części zamiennych.

### Instrukcja korzystania z serwisu gwarancyjnego

Jeśli uważasz, że posiadany produkt firmy Toro zawiera wadę materiałową lub wykonawczą, wykonaj poniższą procedurę:

- Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem Dingo, aby umówić się na przegląd w punkcie serwisowym. Aby znaleźć najbliższego przedstawiciela, wejdź na naszą stronę internetową [www.Toro.com](http://www.Toro.com). Klienci ze Stanów Zjednoczonych mogą również zadzwonić pod numer 800-348-2424.
- Przywieź produkt z dowodem zakupu (paragonem) do przedstawiciela serwisu.

Jeśli z dowolnego powodu nie zadowala Cię analiza lub pomoc udzielona przez przedstawiciela serwisu, skontaktuj się z nami:

Dział obsługi klienta LCB  
Toro Warranty Company  
8111 Lyndale Avenue South  
Bloomington, MN 55420-1196  
Numer bezpłatny: 888-577-7466 (dla klientów z USA)  
Numer bezpłatny: 877-484-9255 (dla klientów z Kanady)

### Obowiązki właściciela

Musisz konserwować posiadany produkt Toro, przestrzegając procedur konserwacji opisanych w *Instrukcji obsługi*. Koszty takiej rutynowej konserwacji, wykonywanej przez przedstawiciela lub przez Ciebie, pokrywasz Ty. Części zaplanowane do wymiany w ramach wymaganej konserwacji (Części do konserwacji) są objęte gwarancją przez okres do planowego czasu wymiany dla danej części. Niewykonywanie wymaganych czynności konserwacyjnych i regulacyjnych może być podstawą do odrzucenia roszczeń gwarancyjnych.

### Elementy i sytuacje nie objęte gwarancją

Nie wszystkie uszkodzenia i usterki Produktu, które wystąpią w okresie gwarancyjnym, są wadami materiałowymi lub wykonania. Niniejsza wyrażona gwarancja nie obejmuje:

- Uszkodzeń Produktu wynikających z korzystania z nieoryginalnych części zamiennych Toro, instalacji i korzystania z dodatkowego wyposażenia oraz zmodyfikowanych i niezatwierdzonych akcesoriów.
- Uszkodzeń Produktu wynikających z niewykonywania zalecanych czynności konserwacyjnych i/lub regulacyjnych.
- Uszkodzeń Produktu wynikających z użytkowania produktu w sposób agresywny, niedbały lub lekkomyślny.
- Części podlegających zużyciu w następstwie używania, chyba że okażą się wadliwe. Przykładowe części eksploatacyjne i zużywające się w trakcie normalnego użytkowania Produktu to między innymi zęby koparek, widły, świece żarowe, opony, gaśnice, filtry, łańcuchy itp.
- Uszkodzeń powstałych w wyniku wpływów zewnętrznych. Do elementów uznawanych za będące poza wpływami zewnętrznymi należą m.in. pogoda, praktyki przechowywania, zanieczyszczenia, stosowanie niedozwolonych płynów chłodzących, smarów, dodatków, substancji chemicznych itp.
- Elementy ulegające normalnemu zużyciu. Normalne zużycie obejmuje m.in. zużycie powierzchni malowanych, rysy na naklejkach i szybach itp.
- Wszystkie elementy objęte oddzielną gwarancją producenta.
- Koszty związane z odbiorem i dostawą

### Warunki ogólne

Urządzenia objęte niniejszą gwarancją mogą być naprawiane wyłącznie przez autoryzowanych przedstawicieli serwisowych firmy Toro.

**Firmy The Toro Company i Toro Warranty nie ponoszą odpowiedzialności za pośrednie, przypadkowe ani wynikowe szkody związane z użytkowaniem produktów Toro objętych tą gwarancją, w tym za jakiegokolwiek koszty i wydatki związane z zapewnieniem maszyn lub usług zastępczych w uzasadnionych okresach występowania usterek lub braku eksploatacji w oczekiwaniu na naprawę w ramach gwarancji.**

Niektóre kraje nie zezwalają na wyłączenie szkód przypadkowych lub wynikowych lub ograniczeń dotyczących okresu trwania domniemanych gwarancji, powyższe wyłączenia i ograniczenia mogą więc nie mieć zastosowania.

Niniejsza gwarancja udziela określonych praw, a w zależności od kraju właścicielowi mogą przysługiwać także inne prawa.

Oprócz gwarancji emisji zanieczyszczeń, o której mowa poniżej, w stosownych przypadkach nie ma innych wyraźnych gwarancji. Wszelkie domniemane gwarancje dotyczące wartości handlowej i przydatności do określonych zastosowań są ograniczone do okresu objętego niniejszą gwarancją.

**Uwaga dla mieszkańców Kalifornii:** Układ kontroli emisji spalin w Produkcie może być objęty osobną gwarancją spełniającą wymagania ustalone przez amerykańską Agencję Ochrony Środowiska (Environmental Protection Agency; EPA) lub Kalifornijską Radę Ochrony Czystości Powietrza (California Air Resources Board; CARB). Ograniczenia określone powyżej nie mają zastosowania do gwarancji na układ kontroli emisji spalin. Zapoznaj się z oświadczeniem gwarancyjnym dotyczącym kontroli emisji spalin w Kalifornii, wydrukowanym w instrukcji obsługi lub dołączonym do dokumentacji producenta silnika w celu uzyskania szczegółowych informacji. Kraje

### Wszystkie kraje oprócz USA i Kanady

Klienci, którzy nabyli produkt Toro wyeksportowany ze Stanów Zjednoczonych lub Kanady, powinni skontaktować się z lokalnym dystrybutorem lub sprzedawcą produktów Toro w celu uzyskania informacji o warunkach gwarancyjnych obowiązujących w danym kraju. Jeśli z jakiegokolwiek powodów nie jesteś zadowolony z obsługi świadczonej przez dystrybutora lub masz trudności z uzyskaniem informacji o warunkach gwarancyjnych, skontaktuj się z importerem produktów Toro. Jeśli zawiodą wszystkie inne sposoby uzyskania takich informacji, skontaktuj się z Toro Warranty Company.